

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Stimmungsbild  
**Autor:** Hess, W.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-512985>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stimmungsbild

«Rasieren bitte!»

«Sie haben tolle Schuppen!» meint der Friseur fasziniert, während er mit gespreizten Fingern geiesserisch durch meine Haare fährt.

«Leider.» Ich bin schon etwas irritiert, da vor meinen Augen ein wirbliches Schneegestöber aufzieht. Meine fast sprichwörtlich gute Laune trübt sich: «Das Latein der Haargärtner zum Thema Schuppen geht gewöhnlich sehr rasch zur

Neige. Mit Ihren Wässerchen und Massagen provozieren Sie höchstens eine schuppige Kopfbodenneurose. Und nun: rasieren bitte!»

«Mein Herr, Sie müssen bis heute nur Scharlatanen unserer Berufsgattung begegnet sein. Es gibt Schuppen *und* Schuppen! Tatsache ist, dass Ihre Haarbodenkonstellation eine ausgesprochen vielversprechende ist. Ihre flachen, tellerförmigen und – mit Verlaub – etwas fettigen Schuppen gehören zu den gutartigsten und sprechen auf eine fachmännische Behandlung rasch an. Es gehört etwas Ausdauer dazu; aber sehen Sie, Sie waschen

sich ja – entschuldigen Sie den plumpen Analogieversuch – auch täglich. Was hingegen tun Sie, Hand aufs Herz, gegen Ihre Schuppen?!»

«Mein Lieber, meine Zeit ist knapp: ich wünsche eine Rasur!»

«Ich möchte tatsächlich nicht in Ihren Schuppen stecken. Versuchen Sie es doch!» Gleichzeitig wird mein Kopf in Richtung Spültrog gebogen. Schon spüre ich, wie die flinken Hände des Friseurs unter lauwarmem Strahl Seife in meinen Haarboden massieren.

«Nun hören Sie...» empöre ich mich, und Seifenwasser läuft mir in die Mundwinkel.

Dem Haarbad folgt eine zirkulationsanregende Einreibung mit dem empfohlenen Schuppenfeind «Schupp-Ad». Dann die wohlige und mich die Vergewaltigung fast vergessen lassende Haartrocknung.

«Nun hätten wir also den Anfang gemacht, mein Herr. Nicht wahr, Sie fühlen sich wie neu geboren. Wir sind doch quasi ein anderer Mensch!»

Tatsächlich: Das kann ja nicht schon wieder mich sein, der da mit einer Kur-Spar-Packung «Schupp-Ad» (Erfolgogeldzurück) zu Fr. 64.95 auf die Strasse tritt!

Unrasiert! W. Hess

## Bücherwand „Calanda“ - eine Harmonie von Design, Holz und Verarbeitung. Eine Elementwand für jede Raumsituation.

Gefällt Ihnen unsere neue Bücherwand Modell «Calanda»? Wenn Sie sie in unserer Wohnausstellung in Zürich einmal unverbindlich ansehen, ganz bestimmt. In sehr schönem Nussbaumholz wird jedes Element handwerklich gearbeitet nach unserem altbewährten Prinzip, Möbel von grosser Wertbeständigkeit herzustellen.

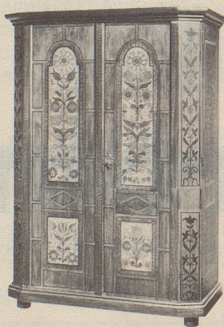
Die Länge dieser Wohnwand können Sie dank der Elementbauweise genau Ihrem Raum anpassen. Auch

um die Ecke kann sie plaziert werden.

Sie wählen aus folgenden Einzelelementen: Breite 49, 98 und 145 cm. Alle Tablare sind durchgehend verstellbar.

Kommen Sie einmal bei uns vorbei. Unsere Innenarchitekten beraten mit Ihnen Ihr Wohnproblem eingehend und unverbindlich.

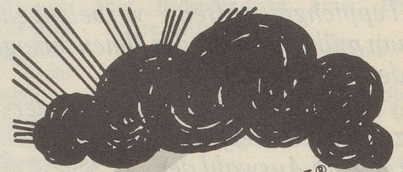
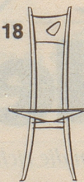
Verlangen Sie unseren Farbkatalog.



Bemalter Geschirr- oder Kleiderschrank in Tannenholz. Jedes Möbelstück wird individuell bemalt.

Carl Hotz Söhne  
Möbelwerkstätten  
8002 Zürich, Bleicherweg 18  
Telefon 01 36 51 10  
☒ - 150 m / Escherwiese  
Montag geschlossen

**HOTZ  
MÖBEL**



**ASPIRIN®**  
hilft bei  
Kopf-  
schmerzen



Alle Welt weiß - ASPIRIN hilft

Nebileser schreiben Slogans:

**Nimm de Nebi mit is Näscht,  
wänn en Seeleschmättler häscht!**

Das  
exklusive  
Deodorant\*

**odorono**

\*Deodorants · Anti-transpirants